

Закон об образовании для лиц с ограниченными возможностями (IDEA)

*Часть С Процессуальные
гарантии*

**ВАШИ ПРАВА
В КАЧЕСТВЕ
РОДИТЕЛЯ**



Washington State Department of
CHILDREN, YOUTH & FAMILIES

Уважаемые члены семьи!

Добро пожаловать в Программу ранней поддержки младенцев и детей ясельного возраста (ESIT) штата Вашингтон!

Программа ESIT обслуживает отвечающих критериям детей и их семьи или лиц, обеспечивающих уход за ними с момента рождения ребенка до третьего дня рождения ребенка.

Программа ESIT представляет собой процесс сотрудничества между семьями, лицами, обеспечивающими уход, координатором ресурсов для семьи (FRC) и другими специалистами, которые будут оказывать поддержку для удовлетворения уникальных потребностей каждого ребенка. Эта программа ориентирована на семью с акцентом на коучинг и предоставление родителям и другим лицам, осуществляющим уход, стратегий поддержки развития их ребенка.

Я помню, когда моя дочь впервые начала получать услуги. Мы провели ее обследование и в тот же день согласились на участие в Индивидуальном плане обслуживания семьи (IFSP). Я помню, как уходила со встречи, а в голове крутились мысли о том, что должно произойти, как будет выглядеть процесс и что это будет означать для моей дочери и ее прогресса.

Этот документ описывает процесс предоставления услуг в рамках программы ESIT детям в штате Вашингтоне и является отличным ресурсом для родителей и лиц, осуществляющих уход. Цель процессуальных гарантий состоит в том, чтобы информировать родителей и лиц, осуществляющих уход, об их законных правах и средствах защиты. Сохраните этот документ и обращайтесь к нему, если у вас возникают вопросы о процессе или ваших правах как родителя или лица, осуществляющего уход.

Джули (Julie), коллега-родитель



Содержание

ВВЕДЕНИЕ 1

Краткий обзор Закона об образовании для лиц с ограниченными возможностями (IDEA) и Программы ранней поддержки младенцев и детей ясельного возраста (ESIT), созданной в соответствии с Частью С Закона IDEA.

ОБЗОР ПРОЦЕССУАЛЬНЫХ ГАРАНТИЙ 2

Перечень ваших прав как родителя или лица, осуществляющего уход за ребенком, получающим услуги.

ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЕ ПИСЬМЕННОЕ УВЕДОМЛЕНИЕ..... 3

Разъяснение требования о том, чтобы родители получали уведомление о предлагаемых изменениях Индивидуального плана обслуживания семьи для ребенка до внесения этих изменений.

СОГЛАСИЕ РОДИТЕЛЕЙ 4

Обзор того, что означает согласие родителей и когда оно требуется для получения услуг ребенком.

ЗАПИСИ 5

Описание права вашего ребенка на конфиденциальность и вашего права как родителя получать и просматривать записи вашего ребенка.

ПРОЦЕДУРЫ РАЗРЕШЕНИЯ СПОРОВ..... 8

Что делать, если вы не согласны с услугой или решением.

ПОСРЕДНИЧЕСТВО 8

Способ работать вместе с объективным лицом, которое может поддержать решение проблемы с группой вашего ребенка.

БЕСПРИСТРАСТНОЕ ПРОЦЕССУАЛЬНОЕ СЛУШАНИЕ..... 9

Формальная процедура, проводимая беспристрастным должностным лицом по проведению слушания, которая может быть использована, когда семья намерена подать жалобу.

АДМИНИСТРАТИВНЫЕ ЖАЛОБЫ 10

Формальный процесс, который может использоваться, если семья обеспокоена тем, что требования программы не соблюдаются.

ЗАМЕНЯЮЩИЕ РОДИТЕЛЯ ЛИЦА 11

Описывает, какое физическое лицо может быть назначено действовать от имени ребенка, если родитель или другой законный опекун отсутствует, и как это лицо выбирается.

КОНТАКТНАЯ ИНФОРМАЦИЯ..... **ЗАДНЯЯ ОБЛОЖКА**

Как связаться с Руководящей группой программы ESIT штата в Департаменте по делам детей, молодежи и семей.



Введение

Что такое Закон об образовании для лиц с ограниченными возможностями (IDEA) и что он означает для вашего ребенка?

Закон об образовании для лиц с ограниченными возможностями (IDEA) – это федеральный закон, который включает положения об услугах раннего вмешательства для отвечающих критериям младенцев и детей ясельного возраста (возраст от рождения до 36 месяцев) с ограниченными возможностями и их семей. Эти положения включены в Часть С закона IDEA. Они описаны в федеральных правилах (раздел 34 CFR, часть 303) и в политиках и процедурах штата Вашингтон.

В штате Вашингтон система Части С называется «Программа ранней поддержки младенцев и детей ясельного возраста» (ESIT). Эта система предназначена для максимального вовлечения семьи и обеспечения согласия родителей на каждом этапе процесса раннего вмешательства, начиная с первоначального направления и заканчивая предоставлением услуг и переходным периодом.

Программа ESIT предусматривает процессуальные гарантии для защиты прав родителей и детей. Родители должны быть проинформированы об этих процессуальных гарантиях, определенных в соответствии с федеральными правилами раздела 34 CFR 303.400-438, включая варианты разрешения споров в разделе 34 CFR 303.430-438, чтобы они могли активно участвовать и играть ведущую роль в услугах, предоставляемых их ребенку и семье. Настоящий документ о родительских правах является официальным уведомлением о процессуальных гарантиях для детей и семей, определенных в соответствии с федеральными правилами Части С.

Дополнительная информация о процессуальных гарантиях для детей и семьи доступна через каждого координатора ресурсов для семьи (FRC) и поставщика услуг раннего вмешательства, участвующего в предоставлении услуг раннего вмешательства.

В штате Вашингтон система Части С называется «Программа ранней поддержки младенцев и детей ясельного возраста» (ESIT).

Координаторы ресурсов для семьи (FRC), работающие с семьями, могут предложить дополнительные материалы, чтобы помочь семьям понять свои процессуальные гарантии в соответствии с Частью С. Они также могут предложить способы, с помощью которых вы и другие члены семьи можете сотрудничать с профессионалами, чтобы помочь удовлетворить потребности развития вашего ребенка.

«Надлежащие услуги раннего вмешательства» определяются в рамках процесса IFSP. План IFSP должен содержать описание конкретных услуг раннего вмешательства, необходимых для удовлетворения уникальных потребностей ребенка и семьи для достижения результатов, определенных в IFSP.

Часть С федеральных правил www.gpo.gov/fdsys/pkg/FR-2011-09-28/pdf/2011-22783.pdf определяет услуги раннего вмешательства как услуги, «предназначенные для удовлетворения потребностей в развитии каждого ребенка, имеющего право на участие в соответствии с Частью С, и потребностей семьи, связанных с улучшением развития ребенка».

Информация, позволяющая установить личность включает:

1. Имя вашего ребенка, ваше имя или имена других членов семьи.
2. Адрес вашего ребенка или семьи.
3. Личный идентификатор, такой как номер социального обеспечения вас или вашего ребенка.
4. Другие косвенные идентификаторы, такие как дата рождения вашего ребенка, место рождения и девичья фамилия матери.
5. Список личных характеристик или другая информация, которая позволила бы идентифицировать вашего ребенка с разумной уверенностью.
6. Информация, запрошенная лицом, которое, по обоснованному мнению программы раннего вмешательства, знает личность вашего ребенка.

Обзор процессуальных гарантий

Для целей настоящего документа «Родитель» означает родного отца или мать ребенка, приемного родителя, законного опекуна, патронатного родителя или физическое лицо, действующее в месте рождения или приемного родителя, с которым проживает ребенок.

Каковы ваши права как родителя ребенка, получающего услуги в рамках программы ESIT.



В рамках программы ESIT вы, как родитель, имеете следующие права:

- Право на междисциплинарное обследование и оценку с последующей разработкой Индивидуального плана обслуживания семьи (IFSP) на первоначальном совещании IFSP в течение 45 календарных дней с момента направления. «Междисциплинарное» означает участие представителей двух или более различных дисциплин или специальностей. Например, логопеда и преподавателя специального образования.
- Право на проведение обследования, оценки, разработки плана IFSP, координации услуг и процессуальные гарантии без каких-либо затрат для семей.
- Право на проведение обследования, если вы запросите и дадите на это согласие, в любое время в процессе скрининга (если он используется).
- При соответствии критериям Части С право на получение **надлежащих услуг раннего вмешательства** для вашего ребенка и семьи, как указано в плане IFSP.
- Право отказываться от скрининга, обследований, оценок и услуг.
- Право быть приглашенным и участвовать во всех встречах, на которых ожидается принятие решения относительно предложения изменить идентификацию, оценку или размещение вашего ребенка или предоставление надлежащих услуг раннего вмешательства вашему ребенку или семье.
- Право на своевременное письменное уведомление до того, как будут предложены или отклонены изменения в идентификации, оценке или размещении вашего ребенка, а также в предоставлении надлежащих услуг раннего вмешательства вашему ребенку или семье.
- Право на получение каждой услуги раннего вмешательства в естественных условиях в объеме, соответствующем потребностям развития вашего ребенка.
- Право на сохранение конфиденциальности **информации, позволяющей установить личность**.
- Право на бесплатное получение первоначальной копии записи о раннем вмешательстве для вашего ребенка.
- Право на получение копии каждого обследования, оценки и плана IFSP, которая должна быть предоставлена вам в кратчайшие сроки после каждой встречи по плану IFSP.
- Право проверять, пересматривать и, при необходимости, вносить изменения в записи вашего ребенка.
- Право требовать посредничества и/или беспристрастного процессуального слушания для разрешения разногласий между родителем и поставщиком услуг. Право на подачу административной жалобы.

В дополнение к правам, указанным выше, вы имеете право быть уведомленным о конкретных процессуальных гарантиях в соответствии с Частью С. Эти права описаны ниже.

Предварительное письменное уведомление

Как поставщики услуг программы ESIT вашего ребенка будут уведомлять вас о встречах и предлагаемых изменениях услуг?

Предварительное письменное уведомление должно быть направлено вам в течение разумного срока до того, как поставщик услуг раннего вмешательства предложит или откажется инициировать или изменить идентификацию, оценку или размещение вашего ребенка или предоставление соответствующих услуг раннего вмешательства вашему ребенку и вашей семье. Уведомление должно быть достаточно подробным, чтобы информировать вас о следующем:

- Действие, которое предлагается или отклоняется подрядчиком услуг раннего вмешательства или поставщиком услуг раннего вмешательства.
- Причины для осуществления такого действия.
- Все процессуальные гарантии, доступные в соответствии с Частью С.
- Процедуры посредничества штата, подачи жалобы штату и надлежащего процессуального слушания, включая описание того, как подать жалобу, и сроки проведения этих процедур.

Уведомление должно быть написано на языке, понятном широкой публике, и предоставлено на вашем родном языке, за исключением случая, когда это явно невозможно.

Если ваш родной язык или другой способ общения не является письменным языком, поставщик услуг раннего вмешательства должен принять меры для обеспечения того, что:

- Уведомление было переведено вам устно или иным способом на ваш родной язык или другой способ общения;
- Вы поняли это уведомление; и
- Имеются письменные доказательства того, что требования, описанные в этих процедурах, были выполнены.

Ваше письменное согласие должно быть получено до:

- Проведения скрининга развития, чтобы определить, есть ли у вашего ребенка подозрение на ограниченные возможности.
- Проведения всех обследований и оценок вашего ребенка.
- Предоставления услуг раннего вмешательства вашему ребенку.
- Использования государственных льгот или страхования или частного страхования для оплаты услуг.
- Разглашения информации, позволяющей установить вашу личность.

Ваше письменное согласие также должно быть получено до предоставления первоначальных услуг раннего вмешательства.

Если вы не даете согласия, не будут предприниматься никакие действия для того, чтобы заставить (принудить) вас сделать это. Другими словами, FRC или поставщик услуг раннего вмешательства не могут использовать процедуру процессуальных слушаний для оспаривания вашего отказа предоставить согласие.



Родной язык, когда этот термин используется в отношении людей с ограниченным владением английским языком, означает язык, обычно используемый вами. При проведении обследований и оценок вашего ребенка родной язык означает язык, обычно используемый вашим ребенком. При использовании по отношению к человеку, который является глухим или слабослышащим, слепым или слабовидящим, или для человека, не имеющего письменного языка, родной язык означает способ общения, который обычно используется этим человеком (например, язык жестов, шрифт Брайля или устное общение).



Согласие родителей

Что означает согласие родителей и как вы можете реализовать свое право на согласие?

Согласие означает:

- Вы были полностью информированы на вашем родном языке обо всей информации, относящейся к деятельности, на которую запрашивается согласие.
- Вы понимаете и соглашаетесь в письменной форме на осуществление деятельности, на которую запрашивается ваше согласие, и это согласие описывает деятельность и перечисляет записи о раннем вмешательстве (если таковые имеются), которые будут раскрыты и кому они будут раскрыты.
- Вы понимаете, что предоставление согласия является добровольным с вашей стороны и может быть отозвано в любое время.

Если вы отзываете свое согласие, это не имеет обратной силы (не применяется к действию, которое произошло до того, как согласие было отозвано).

Поставщик услуг раннего вмешательства или соответствующий квалифицированный персонал должны приложить разумные усилия для обеспечения того, чтобы вы:

- Были полностью осведомлены о характере скрининга, обследования и оценок или об услугах, которые будут доступны.
- Понимали, что ваш ребенок не сможет получить скрининг, обследование и оценки или услуги, если не будет дано согласие.

Как родитель ребенка, имеющего право на участие в соответствии с Частью С, вы можете определить, будет ли ваш ребенок или другие члены семьи принимать или отклонять любые услуги раннего вмешательства в рамках этой программы. Вы также можете отказаться от такой услуги (за исключением административных функций, требуемых в соответствии с правилами координации семейных ресурсов) после первоначального ее принятия, не ставя под угрозу отмены другие услуги раннего вмешательства в рамках программы ESIT.

Записи

Какие права имеют родители на доступ и просмотр записей о своем ребенке?

Конфиденциальность

В соответствии с процедурами обеспечения конфиденциальности информации, изложенными в настоящем документе, вам должна быть предоставлена возможность проверить и просмотреть все записи, касающиеся скрининга, обследований и оценок, определения права на участие, разработки и внедрения плана IFSP, предоставления услуг раннего вмешательства, индивидуальных жалоб в отношении вашего ребенка и любой другой части программы Части С, включающей записи о вашем ребенке и вашей семье.

Каждый поставщик услуг раннего вмешательства должен предоставить вам возможность проверять и просматривать (в рабочее время) любые записи, относящиеся к вашему ребенку или семье, которые собираются, хранятся или используются подрядчиком или поставщиком в соответствии с Частью С с момента направления вашего ребенка для получения услуг раннего вмешательства до более позднего момента, когда участвующее агентство больше не обязано хранить или больше не хранит информацию в соответствии с применимыми федеральными законами и законами штата. Поставщик услуг раннего вмешательства должен выполнить запрос без необоснованной задержки и до любой встречи по поводу плана IFSP или слушания, связанного с идентификацией, оценкой, размещением или предоставлением услуг для вашего ребенка и семьи, и ни в коем случае не более чем через 10 календарных дней после подачи запроса. Возможность проверить и просмотреть записи о раннем вмешательстве включает:

- Право на ответ со стороны поставщика услуг раннего вмешательства на обоснованные запросы о разъяснениях и толкованиях записи.
- Право требовать, чтобы поставщик услуг раннего вмешательства предоставил записи, содержащие эту информацию, если непредоставление этих копий фактически помешает вам воспользоваться возможностью проверить и просмотреть эти записи.
- Право на то, чтобы представляющее вас лицо, проверило и просмотрело запись.

Поставщик услуг раннего вмешательства может исходить из предположения, что у вас есть полномочия проверять и просматривать записи, связанные с вашим ребенком, если только подрядчику или поставщику не были предоставлены документы, подтверждающие, что вы не имеете полномочий в соответствии с применимым законодательством штата, регулирующим такие вопросы, как опека, патронат, опекуновство, раздельное проживание и развод.

Каждый поставщик услуг раннего вмешательства должен вести письменную запись информации о сторонах, получивших доступ к записям, собранным, полученным или использованным в соответствии с Частью С (за исключением доступа родителей и уполномоченных сотрудников такого подрядчика или поставщика), включая название стороны, дату предоставления доступа и цель, для которой сторона уполномочена использовать запись о ребенке.

Если какая-либо запись о раннем вмешательстве содержит информацию о более чем одном ребенке, вы можете проверить и просмотреть только информацию, относящуюся к вашему ребенку или вам, или получить сведения об этой конкретной информации.

В этом разделе используются следующие определения:

1. **«Уничтожение»** означает физическое уничтожение или удаление личных идентификаторов из информации для обеспечения того, чтобы она больше не позволяла установить личность;
2. **«Записи об услугах раннего вмешательства», «Запись (записи) об образовании»** или «Запись (записи)» означают все записи о ребенке, которые должны быть собраны, сохранены или использованы в соответствии с Частью С; и
3. **«Участвующее агентство»** означает любое физическое лицо, агентство, организацию или учреждение, которое собирает, хранит или использует информацию, позволяющую установить личность, для выполнения требований Части С. Участвующее агентство включает в себя ведущее агентство штата, каждого поставщика услуг раннего вмешательства, который предоставляет услуги согласно Части С (включая координацию услуг, обследований, оценок и других услуг согласно Части С). Это не включает в себя первичные направляющие источники или государственные или частные агентства, финансирующие услуги раннего вмешательства.

Записи

Каждый поставщик услуг раннего вмешательства должен предоставить вам по запросу список типов и мест хранения записей об услугах раннего вмешательства, собранных, сохраненных или использованных подрядчиком или поставщиком. Поставщик услуг раннего вмешательства может взимать плату за копии записей, сделанные для вас в соответствии с Частью С, если эта плата фактически не препятствует вам воспользоваться своей возможностью проверить и просмотреть эти записи. Однако он не может взимать плату за поиск или извлечение информации в соответствии с Частью С. Кроме того, вам также должны быть бесплатно предоставлены копии каждого обследования, оценки ребенка, оценки семьи и план IFSP в максимально короткие сроки после каждой встречи IFSP.

Если вы считаете, что информация в записях об услугах раннего вмешательства, собранная, сохраняемая или используемая в соответствии с Частью С, является неточной или вводящей в заблуждение, или нарушает конфиденциальность или другие права вас или вашего ребенка, вы можете обратиться к поставщику услуг раннего вмешательства, который хранит эту информацию, с просьбой изменить эту информацию.

- Такой подрядчик или поставщик должен принять решение о внесении изменений в информацию в соответствии с запросом в течение разумного периода времени после получения запроса.
- Если такой подрядчик или поставщик отказывается изменить информацию по вашему запросу, вы должны быть проинформированы об отказе и уведомлены о праве на слушание.



Поставщик услуг раннего вмешательства должен по запросу предоставить на слушании возможность оспорить информацию, содержащуюся в записях об услугах раннего вмешательства, чтобы убедиться, что она не является неточной, вводящей в заблуждение или иным образом нарушающей неприкосновенность частной жизни или другие права вас и вашего ребенка. Вы можете запросить надлежащее процессуальное слушание в соответствии с процедурами Части С или процедурами слушания, которые согласуются с положениями Закона о правах семьи на образование и неприкосновенность частной жизни (FERPA) в соответствии с разделом 34 CFR 99.22.

- Если в результате слушания такой подрядчик или поставщик решит, что информация является неточной, вводящей в заблуждение или иным образом нарушает неприкосновенность частной жизни или другие права вас и вашего ребенка, он должен соответствующим образом изменить эту информацию и сообщить вам об этом в письменной форме.
- Если в результате слушания такой подрядчик или поставщик решит, что информация не является неточной, вводящей в заблуждение или иным образом нарушающей неприкосновенность частной жизни или другие права вас и вашего ребенка, вы должны быть проинформированы о своем праве разместить в записях вашего ребенка заявление, комментирующее эту информацию и излагающее любые причины несогласия с решением подрядчика или поставщика.
- Любое объяснение, помещенное в записи вашего ребенка в соответствии с этими процедурами, должно храниться поставщиком услуг раннего вмешательства как часть записей вашего ребенка до тех пор, пока запись или оспариваемая ее часть (та часть записи, с которой вы не согласны) хранится таким подрядчиком или поставщиком.
- Если записи вашего ребенка или оспариваемая их часть раскрываются таким подрядчиком или поставщиком какой-либо стороне, ваше объяснение также должно быть раскрыто этой стороне.

Согласие на раскрытие информации

Согласие родителей должно быть получено до того, как информация, позволяющая установить личность будет:

- Раскрыта кому-либо кроме должностных лиц подрядчика или поставщика, осуществляющих сбор, хранение и использование информации в соответствии с Частью С, за исключением наличия полномочий на это в соответствии с Частью С (раздел 34 CFR 303.414) и Законом о правах семьи на образование и неприкосновенность частной жизни (FERPA) (раздел 34 CFR 99.31); или
- Использована для любых целей, кроме выполнения требований Части С.

Записи

Информация из записи об услугах раннего вмешательства для вашего ребенка не может быть раскрыта поставщиком услуг раннего вмешательства другим агентствам без вашего согласия, за исключением случая, когда подрядчик или поставщик уполномочен сделать это в соответствии с законом FERPA. Если вы отказываетесь предоставить согласие, поставщик услуг раннего вмешательства применяет процедуры, связанные с отказом, например объясняет вам, как отказ от предоставления согласия влияет на возможность вашего ребенка получать услуги раннего вмешательства, при условии, что эти процедуры не отменяют ваше право отказаться в согласии.

Согласно Части С, программа ESIT обязана раскрыть имя и дату рождения вашего ребенка, а также вашу контактную информацию (включая ваши имена, адреса и номера телефонов) без вашего согласия агентству штата в области образования (Офис инспектора государственных учебных заведений) и местному агентству в области образования (местный школьный округ), где проживает ваш ребенок. Эта информация необходима для идентификации всех детей, потенциально имеющих право на получение услуг в соответствии с Частью В закона IDEA.

Для обеспечения конфиденциальности записей должны быть приняты следующие меры предосторожности:

- Каждый поставщик услуг раннего вмешательства должен защищать конфиденциальность информации, позволяющей установить личность, на этапах сбора, обслуживания, хранения, раскрытия и уничтожения.
- Одно должностное лицо каждого поставщика услуг раннего вмешательства несет ответственность за обеспечение конфиденциальности всей информации, позволяющей установить личность.
- Все лица, собирающие или использующие информацию, позволяющую установить личность, должны пройти обучение или инструктаж относительно политик и процедур штата Вашингтона в соответствии с Частью С, которые соответствуют законам IDEA и FERPA.
- Каждый поставщик услуг раннего вмешательства должен поддерживать для публичной проверки текущий список имен и должностей тех сотрудников агентства, которые имеют доступ к информации, позволяющей установить личность.
- Поставщик услуг раннего вмешательства должен информировать родителей, когда информация, позволяющая установить личность, собранная, сохраняемая или используемая, больше не требуется для предоставления услуг вашему ребенку или семье в соответствии с Частью С, положениями закона об общем образовании GEPA в разделе 20 свода законов США (USC) 1232f и системы сбора и анализа данных EDGAR, раздел 34 CFR, части 76 и 80.
- Как только информация больше не нужна для предоставления услуг ребенку или семье, она должна быть уничтожена по требованию родителей.

Постоянные записи с указанием имени вашего ребенка, даты рождения, контактной информации родителей (включая адрес и номер телефона), имен координатора(ов) услуг (FRC) и поставщика(ов) услуг раннего вмешательства, а также данных о выходе из программы (включая год и возраст при выходе из программы, а также любые программы, в которые он вступил при выходе) могут храниться без ограничений по времени.

Каждый поставщик услуг раннего вмешательства должен защищать конфиденциальность информации и не может раскрывать записи ребенка без согласия родителей.

Процедуры разрешения споров

Что вы можете делать, если у вас есть опасения по поводу программы раннего вмешательства для вашего ребенка или предоставляемых услуг?

Если у вас есть опасения по поводу программы раннего вмешательства для вашего ребенка, пожалуйста, поделитесь ими с командой FRC или IFSP как можно скорее. Программа ESIT стремится к разрешению разногласий на самом низком возможном уровне. Однако, если проблема не может быть разрешена неофициально, существуют варианты разрешения споров.

Если вы не согласны с поставщиком услуг раннего вмешательства в отношении идентификации, обследования, размещения вашего ребенка или предоставления соответствующих услуг раннего вмешательства вашему ребенку или семье, вы можете запросить своевременное разрешение ваших проблем.

Ниже приведены три официальные процедуры, доступные вам для разрешения споров. К ним относятся посредничество, беспристрастное процессуальное слушание и административная жалоба. Они могут осуществляться в любой последовательности.



Посредничество

Посредничество предоставляет вам возможность разрешить разногласия неконфликтным способом. Оно является добровольным и должно быть согласовано обеими сторонами без их принуждения.

Ведущее агентство штата может установить процедуры, чтобы предложить родителям и поставщикам услуг раннего вмешательства, которые решили не использовать процесс посредничества, возможность встретиться в удобное для вас время и в удобном для вас месте с незаинтересованной стороной (беспристрастным посредником), которая действует по контракту с организацией по разрешению споров, или с учебным и информационным центром для родителей, или с центром ресурсов местного сообщества для родителей в штате, чтобы объяснить преимущества и поощрить использование процесса посредничества.

Посредничество должно быть завершено своевременно после получения ведущим агентством штата запроса о посредничестве и не может быть использовано для отказа или задержки осуществления ваших прав на беспристрастное процессуальное слушание или для отказа в каких-либо других ваших правах в соответствии с Частью C.

Посредничество будет назначено своевременно и проведено в удобном для обеих сторон месте. Квалифицированный и беспристрастный посредник, обученный эффективным методам посредничества, встретится с обеими сторонами, чтобы помочь найти решение спора в неформальной, бесконфликтной атмосфере.

Посредничество предоставляет вам возможность разрешить разногласия неконфликтным способом. Оно является добровольным и должно быть согласовано обеими сторонами без их принуждения.

Ведущее агентство штата поддерживает список квалифицированных беспристрастных посредников, которые хорошо осведомлены о законах и нормативных актах, касающихся предоставления услуг раннего вмешательства младенцам и детям ясельного возраста с ограниченными возможностями и их семьям. Посредники должны выбираться на случайной, чередующейся или иной беспристрастной основе. Ведущее агентство штата несет ответственность за расходы на посредничество, включая расходы на любые встречи для поощрения посредничества.

Если разногласия разрешаются путем посредничества, стороны должны заключить юридически обязательное соглашение, которое описывает разрешение разногласий и в котором говорится, что все обсуждения, имевшие место в процессе посредничества, должны быть конфиденциальными и не могут использоваться в качестве доказательств в любых последующих процессуальных слушаниях или гражданском судебном разбирательстве. Соглашение должно быть подписано вами и представителем ведущего агентства штата, который имеет полномочия налагать обязательства на агентство. Письменное, подписанное посредническое соглашение подлежит исполнению в любом суде штата компетентной юрисдикции или в районном суде Соединенных Штатов.

Посредничество не ограничивает вас в отношении запроса в любое время беспристрастного процессуального слушания. Вы можете одновременно подать запрос на посредничество и беспристрастное процессуальное слушание, как описано на следующей странице.

Беспристрастное процессуальное слушание

Беспристрастное процессуальное слушание представляет собой формальную процедуру, проводимую беспристрастным должностным лицом по проведению слушания, и это вариант для семей, стремящихся подать индивидуальную жалобу от имени своего ребенка.

Беспристрастное процессуальное слушание должно быть завершено и должно быть принято письменное решение в течение 30 календарных дней с момента получения запроса. (Посредничество, если оно будет предпринято, должно состояться в течение тех же 30 календарных дней.) Для проведения процессуального слушания назначаются должностные лица по проведению слушания.

Должностные лица по проведению слушания должны обладать знаниями о положениях Части С, а также о потребностях и услугах, доступных для отвечающих критериям детей и их семей, и должны выполнять следующие обязанности:

- Выслушать изложение соответствующей информации о жалобе, изучить всю информацию, имеющую отношение к рассматриваемым вопросам, и стремиться достичь своевременного разрешения жалобы.
- Предоставить протокол разбирательства за счет штата, в том числе письменное решение.

В соответствии с Частью С вам предоставляются перечисленные ниже права на любое беспристрастное процессуальное слушание, проводимое в соответствии с этими процедурами.

- Сопровождаться и консультироваться адвокатом (за ваш счет) и лицами, обладающими специальными знаниями или подготовкой в области услуг раннего вмешательства для детей, имеющих право на участие в соответствии с Частью С (за ваш счет).
- Представить доказательства и провести очную ставку, перекрестный допрос и обеспечить явку свидетелей.
- Запретить представление на слушании любых доказательств, которые не были вам раскрыты не менее чем за пять календарных дней до начала разбирательства.
- Получить письменную или электронную дословную (слово в слово) транскрипцию слушания можно бесплатно.
- Получить письменные выводы о фактах и решениях бесплатно для вас.

Беспристрастное процессуальное слушание, описанное в этих процедурах, должно проводиться в разумно удобное для вас время и в удобном для вас месте. Не позднее чем через 30 календарных дней после получения вашей жалобы ведущим агентством штата беспристрастное процессуальное слушание должно быть завершено и письменное решение должно быть направлено каждой из сторон по почте. Должностное лицо по проведению слушания может предоставить специальное продление срока сверх 30 дней по просьбе любой из сторон. Любая сторона, не удовлетворенная выводами и решением беспристрастного процессуального слушания, имеет право подать гражданский иск в суд штата или федеральный суд.

В течение периода рассмотрения (период времени) любого разбирательства, связанного процессуальным слушанием по жалобе, если поставщик услуг раннего вмешательства и вы не договорились об ином, ваш ребенок и семья будут продолжать получать соответствующие услуги раннего вмешательства на условиях, указанных в плане IFSP, на который вы дали согласие.

Если жалоба включает в себя заявление на первоначальные услуги в соответствии с Частью С, вашему ребенку и семье должны быть предоставлены те услуги, которые не являются предметом спора.

Беспристрастное процессуальное слушание представляет собой формальную процедуру, проводимую беспристрастным должностным лицом по проведению слушания, и это вариант для семей, стремящихся подать индивидуальную жалобу ребенка.

О посредниках и должностных лицах по проведению слушания ...

Посредники и должностные лица по проведению процессуального слушания должны быть «беспристрастными». Беспристрастность означает, что лицо, назначенное в качестве посредника или должностного лица по проведению слушания:

1. не является сотрудником ведущего агентства штата, поставщиком услуги раннего вмешательства, участвующим в предоставлении услуг раннего вмешательства, других услуг или ухода ребенку и
2. не имеет личного или профессионального интереса, который противоречил бы его объективности в осуществлении процесса.

Лицо, которое в остальном обладает квалификацией в качестве посредника или должностного лица по проведению слушаний, не является сотрудником ведущего агентства штата, поставщика услуг раннего вмешательства исключительно потому, что это лицо получает плату от агентства или программы за выполнение положений о посредничестве или процессуальном слушании.

Административная жалоба должна содержать заявление о нарушении требования Части С и заявление о фактах, на которых оно основано.

Административные жалобы

В дополнение к процедурам посредничества и процессуального слушания, перечисленным выше, физическое лицо или организация, в том числе из другого штата, могут подать письменную подписанную жалобу на любое государственное агентство или частного поставщика услуг, включая любого поставщика услуг раннего вмешательства, который нарушает требование Части С программы. Ведущее агентство штата широко распространяет описание процедур рассмотрения жалоб штатом среди родителей и других заинтересованных лиц, включая учебные и информационные центры для родителей, агентства по защите и адвокации и другие соответствующие учреждения.

В жалобе должно быть указано:

- Заявление о том, что ведущее агентство, государственное агентство или поставщик услуг раннего вмешательства предположительно нарушили требование Части С.
- Факты, на которых основано заявление.
- Подпись и контактная информация лица, подающего жалобу.
- Если речь идет о предполагаемых нарушениях в отношении конкретного ребенка:
 - Имя и фамилия ребенка и адрес, по которому он проживает.
 - Название контракта на оказание услуг по раннему вмешательству для ребенка или название поставщика услуг по раннему вмешательству.
 - Описание характера проблемы ребенка, включая факты, относящиеся к этой проблеме.
 - Предлагаемое решение проблемы в той мере, в какой оно известно и доступно на момент подачи жалобы. **Административные жалобы должны быть поданы и получены ведущим агентством штата в течение одного (1) года с момента предполагаемого нарушения.** Физическое лицо или учреждение, подающее жалобу, должно направить копию жалобы поставщику услуг раннего вмешательства, обслуживающему ребенка, одновременно с подачей жалобы в ведущее агентство штата.

После того как ведущее агентство штата получило жалобу, у него есть 60 календарных дней, чтобы:

- Провести независимое расследование на месте, если ведущее агентство штата решит, что расследование необходимо.
- Предоставить лицу или организации, подающим жалобу, возможность представить дополнительную информацию, устную или письменную, об утверждениях, содержащихся в жалобе.
- Предоставить агентствам/поставщикам возможность ответить на жалобу, в том числе по усмотрению ведущего агентства, и дать предложение об урегулировании жалобы и возможность для всех сторон участвовать в посредничестве.

- Просмотреть всю соответствующую информацию и сделать независимое заключение о том, имело ли место нарушение требования Части С.
- Выдать лицу, подавшему жалобу, письменное решение, в котором рассматривается каждое утверждение в жалобе и содержатся выводы и факты, а также причины окончательного решения ведущего агентства.

Если в окончательном решении указывается, что соответствующие услуги не предоставлялись/не предоставляются, то ведущее агентство штата должно обратить внимание на следующее:

- Непредоставление надлежащих услуг, включая корректирующие действия, соответствующие потребностям вашего ребенка, являющегося предметом жалобы, и вашей семьи (например, компенсационные услуги или денежное возмещение);
- Соответствующее будущее предоставление услуг для всех младенцев и детей ясельного возраста с ограниченными возможностями и их семей.

Ведущее агентство штата должно предусмотреть процедуры эффективной реализации решения, если это необходимо, включая мероприятия по оказанию технической помощи, переговоры и корректирующие действия для обеспечения соблюдения требований нормативов.

Если получена письменная жалоба, которая также является предметом процессуального слушания или содержит несколько вопросов, из которых один или несколько являются частью этого слушания, ведущее агентство штата должно отложить рассмотрение любой части жалобы, которая рассматривается в ходе процессуального слушания, до завершения этого слушания. Однако любой вопрос в жалобе, который не является частью процессуального слушания, должен быть решен в течение 60 календарных дней с соблюдением требований процедур подачи жалоб, описанных в настоящем документе.

Жалобы, которые уже были рассмотрены в ходе беспристрастного процессуального слушания с участием тех же сторон, не могут рассматриваться в соответствии с этой процедурой. Ведущее агентство штата должно уведомить подателя жалобы о том, что решение слушания является обязательным.

Жалоба, в которой утверждается, что государственное агентство или частный поставщик услуг (включая подрядчика услуг раннего вмешательства или поставщика услуг раннего вмешательства) не выполнили решение процессуального слушания, должна быть разрешена ведущим агентством штата.

Заменяющие родителя лица

Кто защищает права детей, оставшихся без родителя или законного опекуна?

Права детей, подпадающих под действие Части С, защищены, если:

- Родитель не может быть идентифицирован;
- Поставщик услуг раннего вмешательства после приложения разумных усилий не может найти родителя; или
- Ребенок находится под опекой штата Вашингтон в соответствии с законодательством штата.

Физическое лицо назначено в качестве «заменяющего родителя лица» для родителя в соответствии с описанными ниже процедурами.

Эти процедуры включают в себя метод определения того, нуждается ли ребенок в заменяющем родителя лице, и принятие разумных мер для назначения заменяющего родителя лица ребенку не более чем через 30 календарных дней после определения потребности ребенка в заменяющем родителя лице.

При выборе заменяющих родителя лиц используются приведенные ниже критерии. Заменяющие родителя лица выбираются каждым поставщиком услуг раннего вмешательства и должны соответствовать следующим требованиям:

- Не имеет личных или профессиональных интересов, противоречащих интересам ребенка, которого он или она представляет.
- Обладает знаниями и навыками, обеспечивающими адекватное представление ребенка.
- Не является сотрудником какого-либо агентства штата или наемным работником любого лица, предоставляющего услуги раннего вмешательства, образования, ухода или другие услуги ребенку или любому члену семьи ребенка. Лицо, которое в остальных отношениях может быть заменяющим родителя лицом в соответствии с этими процедурами, не является наемным работником только потому, что ему платит поставщик услуг раннего вмешательства за выполнение функций заменяющего родителя лица.

Когда ребенок находится под опекой штата Вашингтон или помещен в патронатную семью, агентство-поставщик услуг раннего вмешательства должно проконсультироваться с государственным агентством, которому был поручен уход за ребенком.

Для ребенка, находящегося под опекой штата, вместо назначения агентством по оказанию услуг раннего вмешательства, судья, надзирающий за делом ребенка, может назначить заменяющее родителя лицо, если выбор соответствует вышеприведенным критериям выбора.

Заменяющее родителя лицо имеет те же права, что и родитель, для всех целей, предусмотренных Частью С.



Контактная информация

Если вам требуется дополнительная информация о процессуальных гарантиях, свяжитесь с вашим местным координатором ресурсов для семьи (FRC) по:

или

Если вы планируете подать жалобу, запросить посредничество и/или надлежащее судебное слушание, пожалуйста, свяжитесь с программой ESIT по:

Department of Children, Youth, and Families (Департамент по делам детей, молодежи и семьи, DCYF) штата Washington

Early Support for Infants and Toddlers (Программа ранней поддержки младенцев и детей ясельного возраста)

PO Box 40970

Olympia, Washington 98504-0970

esit@dcyf.wa.gov

www.dcyf.wa.gov/services/child-dev-support-providers/esit

Ресурсы:

Washington PAVE (Partnerships for Action, Voices for Empowerment (Партнерства по имя действия, голоса за наделение полномочиями))

6316 S. 12th St.

Tacoma, Washington 98465

Телефон: 1-800-572-7368

Факс: 253-566-8052

pave@wapave.org

www.wapave.org

Дискриминация запрещена в рамках всех программ и видов деятельности. Никто не может быть исключен на основании расы, цвета кожи, религии, убеждений, национального происхождения, пола, возраста или инвалидности.

Если вы хотите получить копию этого документа в другом формате или на другом языке, обратитесь в Отдел взаимодействия с Constituent Relations (избирателями) DCYF (1-800-723-4831 | 360-902-8060, ConstRelations@dcyf.wa.gov).